الامتياز في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية*

الدكتور احميداتو محمد أستاذ محاضر ب - كلية الحقوق -- جامعة الجزائر

مقدمة

بعد دخول الجزائر اقتصاد السوق، وضعت الدولة آليات جديدة لتسيير الاقتصاد الوطني من بينها الضبط الاقتصادي. إن مفهوم الضبط الاقتصادي «يعني كل أشكال التدخل العمومية التي ترمي إلى إقامة سوق تنافسية، والى تصحيح نقائص هذه الأخيرة وفي الحالة الخاصة بالمرافق العمومية المهيكلة تقليديا على شكل احتكار إلى ضمان الآليات (عما فيها الآليات المؤسساتية)، التي تمكن الأشخاص الاستفادة من الشبكات وحماية تقديم خدمات المرفق العمومي» أ.

إن قطاع المواصلات السلكية واللاسلكية كان مرتبطا ارتباطا وطيدا بالإدارة، لهذا تأخر نوعا ما لدخول في اقتصاد السوق. لقد انتظر طويلا حتى جاء، في سنة 2000، قانون البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية بنظام تشريعي ومؤسساتي وإجراءات جديدة لتسيير قطاع المواصلات السلكية واللاسلكية.

لدراسة هذا الموضوع تتمحور الإشكالية حول نظم استغلال المواصلات السلكية واللاسلكية وكيفية منح الامتياز في هذا المجال. والإحابة على هذه الإشكالية يجب

^{*} مداخلة قدمت في الملتقى حول «المكانة الحالية لعقد الامتياز في النشاط العمومي» – كلية الحقوق – جامعة الجزائر 1 يومي 10 و11 جانفي 2011

التطرق أو لا إلى الإطار القانوني والمؤسساتي لقطاع المواصلات السلكية واللاسلكية (الفصل الأول) ثم إلى مختلف نظم استغلال المواصلات السلكية واللاسلكية و كيفية منح الامتياز في كل نظام من هذه النظم (الفصل الثاني).

الفصل الأول: الإطار القانوي والمؤسساي للمواصلات السلكية واللاسلكية

إن الإطار القانوني لنشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية يتكون أساسا من القانون رقم 30-2000 المؤرخ في 5 غشت سنة 2000، الذي يحدد القواعد العامة المتعلقة بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، وكذلك من النصوص المتخذة لتطبيقه.

حدد الدستور الطبيعة القانونية لمواصلات السلكية واللاسلكية وترك للتشريع تنظيم هذا القطاع الحساس (المبحث الأول) وكذلك تحديد مهام الدولة والمؤسسات المختصة في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية (المبحث الثاني)

المبحث الأول: الطبيعة القانونية والتشريع المتعلق بالمواصلات السلكية واللاسلكية المواصلات السلكية المواصلات السلكية واللاسلكية هي أملاك عمومية من طبيعة حاصة (المطلب الأول)

يحكمها التشريع الخاص المتعلق بالمواصلات السلكية واللاسلكية وتخرج بهذا من التشريع الذي تخضع له الأملاك الوطنية الأخرى (المطلب الثاني). احدث التشريع الامتياز كأداة للقيام بنشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية من طرف المتعاملين العموميين والخواص والأجانب (المطلب الثالث).

المطلب الأول - الطبيعة القانونية للمواصلات السلكية واللاسلكية

إن الدستور لسنة 1996 حدد محتوى الأملاك الوطنية والأملاك العامة. حسب المادة 18 من هذا النص تتكون الأملاك الوطنية من الأملاك العمومية والأملاك الخاصة التي تملكها الدولة والولاية والبلدية.

فيما يتعلق بالأملاك العامة فهي، وفقا للمادة 17 من الدستور، ملك للمجموعة الوطنية وتشمل على عدد من المكونات ذكرها المؤسس الدستوري على سبيل الحصر وأضاف عناصر أخرى يحددها القانون. من بين الأملاك العامة التي وردت في المادة 17 «المواصلات السلكية واللاسلكية».

أما القانون رقم30-90 المؤرخ في أول ديسمبر سنة 1990 المتضمن قانون الأملاك الوطنية أم فإنه عرف في الفقرة الأولى من المادة 12 الأملاك الوطنية العمومية كما يلي: «تتكون الأملاك الوطنية العمومية من الحقوق والأملاك المنقولة والعقارية التي يستعملها الجميع والموضوعة تحت تصرف الجمهور المستعمل إما مباشرة وإما بواسطة مرفق عام شريطة أن تكيف في هذه الحالة بحكم طبيعتها أو تميئتها الخاصة تكييفا مطلقا أو أساسيا مع الهدف الخاص بهذا المرفق وكذا الأملاك التي تعتبر من قبيل الملكية العمومية بمفهوم المادة 17 من الدستور».

إن القانون رقم30-90 قسم الأملاك الوطنية العمومية إلى قسمين :

الأملاك العمومية الطبيعية؟

الأملاك العمومية الاصطناعية.

لم يذكر هذا القانون المواصلات السلكية واللاسلكية عند سرده للأملاك الوطنية العمومية وللأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة وللولاية والبلدية.

إن القانون رقم30-2000 أخرج من جهته نشاطات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية من إطار القانون رقم30-90 المؤرخ في أول ديسمبر 1990 بنص المادة 3، التي جاء فيها ما يلي: «بغض النظر عن أحكام المادة 12 من القانون رقم 30-90 المؤرخ في أول ديسمبر سنة 1990 والمتضمن قانون الأملاك الوطنية، لا تخضع نشاطات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية للنظام القانوني المطبق على الأملاك العمومية».

حسب هذه المادة فإن نشاطات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية لا تخضع للنظام القانوني المطبق على الأملاك العمومية، مع العلم أن المادة 17 من الدستور أدرجت هذه النشاطات ضمن الأملاك العمومية.

أما الفقرة الثانية من المادة 12 من القانون رقم 30-90 فإنحا نصت على أنه «لا يمكن أن تكون الأملاك الوطنية العمومية موضوع تمليك حاص أو موضوع حقوق تمليكية». إن هذه الفقرة هي التي أسست إلى إقرار نظم إنشاء أو استغلال شبكات عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية من طرف متعاملين اقتصاديين.

في الأخير يمكن القول أن الامتياز في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية يقع على أملاك وطنية عكس الامتيازات التي يكون محلها مرافق عمومية أو أشغال عمومية.

المطلب الثابي - التشريع المتعلق بالمواصلات السلكية واللاسلكية

يشكل القانون رقم 03-2000 المؤرخ في 05 غشت سنة 2000 والنصوص التطبيقية التي اتخذت على أساسه الإطار التشريعي لنشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية.

وردت أهداف القانون رقم 03-2000 في مادته الأولى وتتمثل فيما يلي :

تطوير وتقديم خدمات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية ذات نوعية في ظروف موضوعية وشفافة وبدون تمييز في مناخ تنافسي مع ضمان المصلحة العامة،

تحديد الشروط العامة للاستغلال في الميادين المتعلقة بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية من طرف المتعاملين،

تحديد إطار وكيفيات ضبط النشاطات ذات الصلة بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية،

خلق ظروف تطوير النشاطات المنفصلة للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، تحديد الإطار المؤسساتي لسلطة ضبط مستقلة وحرة.

يشمل محال تطبيق القانون المذكور نشاطات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، بما فيها البث التلفزيي والإذاعي في محال الإرسال والبث والاستقبال باستثناء مضمون هذا البث الذي يخضع لإطار تشريعي وتنظيمي ملائم 4.

المطلب الثالث - الامتياز كأداة للقيام بنشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية

إن القانون رقم 03-2000 جاء ليفتح محال المواصلات السلكية واللاسلكية إلى المتعاملين العموميين والخواص وحتى الأجانب، في إطار الاستثمار، بعدما كانت الدولة هي المتعامل الوحيد المحتكر لهذه النشاطات. هذا ما يظهر من المادة الأولى للقانون المذكور التي سردت أهداف القانون كما يلى:

«تطوير وتقديم خدمات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية ذات نوعية في ظروف موضوعية وشفافة وبدون تمييز في مناخ تنافسي مع ضمان المصلحة العامة؛

تحديد الشروط العامة للاستغلال في الميادين المتعلقة بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية من طرف المتعاملين؟

تحديد إطار وكيفيات ضبط النشاطات ذات الصلة بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية ؟

خلق ظروف تطوير النشاطات المنفصلة للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية؛ تحديد الإطار المؤسساتي لسلطة ضبط مستقلة وحرة».

إن المادة الأولى لم تذكر صراحة المتعاملين الخواص ولكن مضمونها يوحي بفتح المحال إلى هؤلاء المتعاملين ما دامت تتكلم عن ظروف موضوعية وشفافة وبدون تمييز في مناخ تنافسي، من جهة، وعن الشروط العامة للاستغلال من طرف المتعاملين وعن كيفيات ضبط نشاطات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، من جهة أخرى.

يجب الإشارة هنا إلى أن المادة 12 من القانون المذكور نصت على تحويل تشاطات استغلال البريدو المواصلات السلكية واللاسلكية التي تمارسها و زارة البريدو المواصلات إلى مؤسسة عمومية ذات طابع صناعي وتجاري للبريد⁵ والى متعامل للمواصلات السلكية واللاسلكية أينشا وفقا للتشريع المعمول به.

المبحث الثاني: مهام الدولة والمؤسسات المختصة في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية

إن قانون سنة 2000 حدد مهام الدولة في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية (المطلب الأول). كما حدد نفس القانون والنصوص التنظيمية الأخرى صلاحيات كل من الوزير المكلف بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية (المطلب الثاني) وسلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية في المجال المذكور(المطلب الثالث).

المطلب الأول - مهام الدولة في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية

للدولة عدة مهام في مجال البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية وردت في المادة 4 من القانون المذكور. في إطار الصلاحيات المرتبطة بمهامها العامة، تسهر الدولة على ما يلي:

تطبيق معايير إنشاء واستغلال مختلف الخدمات،

استمرارية وانتظام الخدمات المقدمة للجمهور،

احترام قواعد المنافسة المشروعة بين المتعاملين وتجاه المرتفقين،

توفير حدمات مطابقة للأحكام القانونية والتنظيمية للخدمة العامة،

احترام الأحكام المقررة في مجال الدفاع الوطني والأمن العمومي،

احترام مبادئ الآداب العامة،

احترام المتعاملين لالتزاماتهم القانونية والتنظيمية.

في إطار ممارسة صلاحياتما المتعلقة بمراقبة المواصلات السلكية واللاسلكية، الواردة في المادة 6 من القانون، تضطلع الدولة بالصلاحيات التالية :

الانفراد باستعمال طيف الذبذبات اللاسلكية الكهربائية والإشراف على استغلالها من طرف المتعاملين وموفري الخدمات والمرتفقين المباشرين والسهر على تطبيق اتفاقيات وأنظمة وتوصيات الاتحاد الدولي للاتصالات،

ممارسة السيادة طبقا للأحكام الدستورية على كامل فضائها الهرتيزي،

تحديد قواعد شغل الأملاك العمومية والاستفادة من الارتفاقات المرتبطة بانتشار شبكات المواصلات السلكية واللاسلكية وباستعمال الفضاء الهيرتزي.

فيما يخص محتوى الخدمة العامة للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والتعريفات المطبقة عليها وكيفية تمويلها من طرف الدولة أو بمساهمة المتعاملين، فان المادة 7 من القانون أحالت إلى التنظيم تحديد هذه العناصر⁷.

وضعت المادة 2 من القانون رقم 03-2000 مبدأ كبير مفاده أن نشاطات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية تخضع لرقابة الدولة.

أما أحكام المادة 4 فإنما تمهد لنظام الرخص الممنوحة للمتعاملين في مجال البريد والمواصلات من بين هذه الإحكام، التي حددت صلاحيات الدولة العامة في مجال البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، يمكن ذكر منها على سبيل الخصوص تلك المتعلقة بتطبيق معايير إنشاء واستغلال مختلف الخدمات واحترام قواعد المنافسة المشروعة بين المتعاملين وتجاه المرتفقين وكذلك احترام المتعاملين التزاماقمم القانونية والتنظيمية.

المطلب الثابي - صلاحيات الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية

للوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية صلاحيات في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية بصفة عامة وردت في النص الذي يحدد صلاحياته (الفرع الأول) وأخرى جاء بما المرسوم المتضمن تحديد الإحراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة من اجل منح رخص في محال المواصلات (الفرع الثاني).

الفرع الأول – صلاحيات الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية

إن صلاحيات وزير البريد وتكنولوجيات الإعلام والاتصال حددها المرسوم التنفيذي رقم 57-03 المؤرخ في 5 فبراير سنة 2003. بصفة عامة، وفقا للمادة 2 من النص المذكور، فان الوزير يسهر على استمرارية جودة الخدمات التي تقدمها متعاملو البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، من جهة، وعلى حسن أداء الخدمة العمومية، من جهة أحرى.

كما يراقب ممارسة المنافسة المشروعة والفعلية بين متعاملي المواصلات السلكية واللاسلكية واللاسلكية وهذا بالاشتراك مع سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية وينظم شرطة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية وينظمها.

في بحال المواصلات السلكية واللاسلكية أعطت المادة 4 للوزير مهمة السهر على حسن سير الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية. في هذا الإطار يقوم بإعداد الشروط العامة لإقامة الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية. كما يتخذ المبادرات فيما يخص إحراء بيع رخص إقامة و/أو استغلال الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية و/أو توفير الحدمات الهاتفية وهذا عن طريق المزاد العلني، كما يقوم بإعداد ملفات طلب العروض المتعلقة بهذه الرخص، من جهة، والسهر على احترام دفاتر الشروط المتعلقة بها،

من جهة أخرى. وفي الأخير، فإن الوزير هو الذي يعلن سحب الرخص الممنوحة للمتعاملين ويقترح السحب النهائي لهذه الرخص.

إن هذه الصلاحيات الأخيرة تتقاطع مع مهام سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية ويمارسها الوزير بالتنسيق معها.

الفرع الثاني – صلاحيات الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية في مجال منح رخص استغلال الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية

في مجال منح رخص استغلال الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية، فان المرسوم التنفيذي رقم124-01 المؤرخ في 9 مايو سنة 2001 المتضمن تحديد الإحراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة من اجل منح رخص في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية واللاسلكية والذي حدد صلاحيات الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية.

في هذا الإطار، فان الوزير هو الذي يتخذ قرار الشروع في الإجراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة لمنح رخصة استغلال شبكة عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية، طبقا للمادة 3 من الرسوم.

كما ينسق مع سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، أثناء المرحلة التمهيدية، فيما يتعلق بإعلان استشارة عامة تعرف بمشروع منح رخصة أو عدد من الرخص أو توقيف العملية، وفقا لأحكام المادتين 7 و8 من نفس النص.

أما في مرحلة تنفيذ إحراء المزايدة، فان سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية ملزمة بان ترسل محضر رسو المزاد إلى الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية، حسب ما ورد في المادة 15 من المرسوم المذكور.

أعطت المادة 16 من الرسوم للوزير الحق في وقف عملية منح الرخصة وهذا بدون تسبيب وفي أي وقت كان ولكن تحت شرط تبليغ هذا القرار لسلطة ضبط والى كل مقدمي العروض.

يبرز من خلال ما سبق أن الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية هو الذي يتحكم في انطلاق عملية المزايدة وفي عدد الرخص وكذا في توقيف العملية عمد الاقتضاء. اما سلطة الضبط، فإنما تشرف على عملية المزايدة.

المطلب الثالث - مهام وتنظيم سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية

أحدثت المادة 10 من القانون سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية وهي هيئة مستقلة تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي، مقرها الجزائر العاصمة.

تخضع سلطة الضبط للمراقبة المالية للدولة طبقا للتشريع المعمول به وفقا لما ورد في المادة 11 من القانون.

لسلطة الضبط عدة مهام حددها القانون (أولا) وتنشط وفقا للتنظيم وكذا لنظام داخلي تقوم بإعداده بنفسها (ثانيا).

أولا - مهام سلطة الضبط

تنقسم مهام سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية إلى ثلاثة أنواع كما يلي:

- مهام الضبط الاقتصادي ؟
 - مهام استشاریة؛
 - مهام رقابة.

ذكرت المادة 13 من القانون مهام الضبط الاقتصادي التي تتمتع بما سلطة الضبط والتي تتمثل فيما يلي :

- -السهر على وجود منافسة فعلية ومشروعة في سوقي البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية باتخاذ كل التدابير الضرورية لترقية أو استعادة المنافسة في هتين السوقين⁰¹.
- -السهر على توفير تقاسم منشآت المواصلات السلكية واللاسلكية مع احترام حق الملكية،
- -تخطيط وتسيير وتخصيص ومراقبة استعمال الذبذبات من الحزم التي منحت لها مع احترام مبدأ عدم التمييز،
 - -إعداد مخطط وطني للترقيم ودراسة طلبات الأرقام ومنحها للمتعاملين،
 - -المصادقة على عروض التوصيل البيني المرجعية،
- -منح ترخيصات الاستغلال واعتماد تجهيزات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية وتحديد المواصفات والمقاييس الواجب توفرها فيها،
 - -الفصل في التراعات فيما يتعلق بالتوصيل البيني،
 - -التحكيم في التراعات القائمة بين المتعاملين أو مع المستعملين،
 - -الحصول من المتعاملين على المعلومات الضرورية للقيام بالمهام المخولة لها،

-التعاون في إطار مهامها مع السلطات الأخرى أو الهيئات الوطنية والأجنبية ذات الهدف المشترك،

- إعداد التقارير والإحصائيات العمومية وتقرير سنوي يتضمن وصف نشاطاتها وملخصا لقراراتها وآرائها وتوصياتها، مع مراعاة طابع الكتمان وسرية الأعمال، وكذا التقرير المالي والحسابات السنوية وتقرير تسيير الصندوق الخاص بالخدمة العامة.

فيما يتعلق بالمهام الاستشارية، تقدم سلطة الضبط الاستشارة للوزير المكلف بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية بخصوص ما يأتي:

-تحضير أية مشاريع نصوص تنظيمية تتعلق بقطاعي البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، ولكن ليس لسلطة الضبط أية صلاحية في مجال التنظيم 11.

-تحضير دفاتر الشروط،

- تحضير إحراءات انتقاء المترشحين لاستغلال رخص المواصلات السلكية واللاسلكية، - إبداء الرأي لاسيما في المجالات الآتية:

-جميع القضايا المتعلقة بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية،

-تحديد التعريفات القصوي للخدمات العامة للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية،

-ملائمة أو ضرورة اعتماد نص تنظيمي يتعلق بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية،

-استراتيحيات تطور قطاعي البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية،

-تقديم كل توصية للسلطة المختصة قبل منح الرخص أو تعليقها أو سحبها أو جديدها،

-اقتراح مبالغ المساهمات في تمويل التزامات الخدمة العامة،

-المشاركة في تحضير تحديد الموقف الجزائري في المفاوضات الدولية في مجالي البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية،

-المشاركة في تمثيل الجزائر في المنظمات الدولية المختصة في مجالي البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية.

في مجال الرقابة، فان سلطة الضبط مؤهلة لتسخير المتعاملين وموفري الخدمات وكل شخص معني بالأمر لتقديم كل وثيقة أو معلومة ضرورية للقيام بالاختصاصات المخولة لها يمقتضى هذا القانون أو طبقا له. كما أنها مؤهلة للقيام بكل المراقبات التي تدخل في إطار صلاحياتها طبقا لدفتر الشروط.

بالنظر إلى مهام سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، يمكن اعتبارها سلطة إدارية مستقلة التي عرفها الأستاذ خلوفي كما يلي: «إن السلطات الإدارية المستقلة تشكل هيئات إدارية تعمل باسم الدولة وتتمتع بسلطة حقيقية وهذا دون أن تخضع لسلطة الحكومة»²¹.

ثانيا - تنظيم سلطة الضبط

تتشكل أجهزة سلطة الضبط من بحلس ومدير عام، وفقا للمادة 14 من القانون المذكور أعلاه.

١ - مجلس سلطة الضبط

حددت المواد من 15 إلى 18 من القانون تشكيلة مجلس سلطة الضبط وصلاحياته

وكيفية سيره. يتشكل بحلس سلطة الضبط من سبعة (7) أعضاء من بينهم رئيس يعينهم رئيس الجمهورية.

يتمتع المحلس بكل السلطات والصلاحيات الضرورية للقيام بالمهام المخولة لسلطة الضبط بموجب أحكام القانون رقم 03-2000.

فيما يتعلق بعمل المجلس، تكون مداولاته صحيحة بحضور خمسة (5) من أعضائه على الأقل. يتخذ المجلس قراراته بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين، وفي حالة تساوي الأصوات يكون صوت الرئيس مرجحا.

يجوز الطعن في قرارات بحلس سلطة الضبط أمام بحلس الدولة في اجل شهر واحد ابتداء من تاريخ تبليغها، وليس لهذا الطعن اثر موقف.

تتنافى وظيفة العضو في المجلس مع أي نشاط مهني أو منصب عمومي آخر وكذا مع كل امتلاك مباشر أو غير مباشر لمصالح في مؤسسة تابعة لقطاعات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والسمعى البصري والمعلوماتية.

ب - مدير عام سلطة الضبط

يسير سلطة الضبط مدير عام يعينه رئيس الجمهورية، حسب المادة 19.

يتمتع المدير العام، ضمن الحدود المنصوص عليها في القوانين والتنظيمات المعمول بها، بكل السلطات لتسيير سلطة الضبط وضمان عملها. كما يحضر المدير العام اجتماعات المجلس برأي استشاري ويتولى فيها الأمانة التقنية.

ثالثا - النظام الداخلي لسلطة الضبط

طبقا للمادة 20 من القانون، يحدد النظام الداخلي لسلطة الضبط تنظيمها وقواعد عملها وحقوق وواجبات أعضاء المجلس والمدير العام وكذا القانون الأساسي لمستخدميها.

تقوم سلطة الضبط بإعداد نظامها الداخلي وفقا لنفس المادة.

يظهر في الأخير انه في مجال استغلال المواصلات السلكية واللاسلكية لسلطة الضبط عدة مهام وردت في المادة 13 من القانون رقم 03-2000 تكمن أساسا في السهر على المنافسة في سوق البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية ومنح الترخيصات الاستغلال واعتماد تجهيزات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والتحكيم في المنازعات القائمة بين المتعاملين أو مع المتعاملين والقيام بالمراقبة التي تدخل في إطار صلاحياتها.

الفصل الثابي: نظم استغلال المواصلات السلكية واللاسلكية وكيفية منح الامتياز

إن استغلال المواصلات السلكية واللاسلكية قد يأخذ عدة أشكال أهمها استغلال شبكات المواصلات السلكية واللاسلكية، لهذا يجب التعريف بحذه الشبكات وبمختلف نظم استغلالها (المبحث الأول). كما أن إحراء المزايدة بإعلان المنافسة لمنح رخص في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية واللاسلكية والمساواة بين المتعاملين (المبحث الثاني).

المبحث الأول: شبكات المواصلات السلكية واللاسلكية ونظم استغلالها

توحد عدة أنواع لشبكات المواصلات السلكية واللاسلكية (المطلب الأول) كما تخضع نشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية لنظم استغلال مختلفة، منها نظام الترخيص (المطلب الثاني) ونظام التصريح البسيط (المطلب الثالث) ونظام اعتماد الأجهزة المطرفية (المطلب الرابع). يتميز نظام الرخصة باللجوء إلى المنافسة التي تحكمها قواعد صارمة حددها القانون (المطلب الخامس).

المطلب الأول - أنواع شبكات المواصلات السلكية واللاسلكية

قبل ذكر مختلف نظم استغلال المواصلات السلكية واللاسلكية يجب تعريف عنصرين هامين وهما:

- شبكة المواصلات السلكية واللاسلكية؛
- الشبكة العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية.

تعرف المادة 8 من القانون رقم 03-2000 هذين العنصرين كما يلي:

شبكة المواصلات السلكية واللاسلكية هي: « كل منشأة أو مجموعة منشآت تضمن إما التراسل وإما تراسل وإرسال إشارات المواصلات السلكية واللاسلكية وكذا تبادل معلومات التحكم والتسيير المشتركة ما بين النقاط الطرفية لهذه الشبكة».

أما الشبكة العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية فهي: «كل شبكة مواصلات سلكية واللاسلكية واللاسلكية واللاسلكية واللاسلكية واللاسلكية للحمهور».

زيادة على ذلك، فإن الشبكة العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية قد تكون شبكة داخلية» أو «شبكة خاصة+.

حسب المادة 28 من القانون رقم 03-2000 يمكن أن يأخذ نظام استغلال و/أو إنشاء شبكات عمومية أو منشآت المواصلات السلكية واللاسلكية وتوفير خدمات المواصلات وتوفير خدمات في مجال هذه النشاطات شكلا من الأشكال الأربعة التالية :

الرخصة؛ La licence

الترخيص؛ Lautorisation

التصريح البسيط؛ La simple doclaration

الاعتماد. Lagrent

وضعت نفس المادة شرطين لإنشاء واستغلال شبكات عمومية أو منشآت المواصلات السلكية واللاسلكية كما يلي:

يجب أن يتم الإنشاء والاستغلال في إطار منافسة مشروعة؛

يجب على المتعاملين احترام مبدأ المساواة في معاملة المرتفقين.

إن المرسوم التنفيذي رقم123-01 المؤرخ في 9 مايو سنة 2001 المتعلق بنظام الاستغلال المطبق على كل نوع من أنواع الشبكات بما فيها اللاسلكية الكهربائية وعلى مختلف خدمات المواصلات السلكية واللاسلكية واللاسلكية التي تخضع لكل نظام من أنظمة الاستغلال الثلاثة.

المطلب الثابي – نظام الترخيص

بصفة عامة تخضع ثلاثة أنواع من نشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية إلى نظام الترخيص (الفرع الأول) الذي يدخل ضمن اختصاصات سلطة الضبط في مجال منح الترخيص (الفرع الثاني) ويتبع إجراءات خاصة به (الفرع الثالث).

الفرع الأول – النشاطات الخاضعة لنظام الترخيص

حددت المادة 3 من المرسوم التنفيذي رقم01-123 نشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية التي تخضع لنظام الترخيص كما يلي:

- -الشبكات الخاصة التي تستعمل الأملاك العمومية بما فيها الأملاك الهيرتيزية؟
- -الشبكات التي لا تستعمل إلا طاقات مستأجرة من متعاملين حاصلين على رخص؛
 - حدمات توفير النفاذ إلى الانترنت.

والمقصود بالشبكة الخاصة هو «شبكة مواصلات سلكية ولاسلكية مخصصة إما للاستعمال الخاص حينما تخصص لاستعمال الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي ينشئها، وإما للاستعمال المشترك حينما تخصص لاستعمال من طرف عدة أشخاص طبيعيين أو معنويين منظمين المشترك حينما تخصص لاستعمال من طرف عدة أشخاص طبيعيين أو معنويين منظمين على شكل مجموعة مغلقة للمستعملين [Soupe ferm dlabonn بغرض تبادل على شكل مجموعة مغلقة للمستعملين المادة 8 من القانون 03-2000. مع العلم المكالمات الداخلية»، حسب التعريف الوارد في المادة 8 من القانون 03-2000. مع العلم أن الترخيص تمنحه سلطة الضبط مقابل دفع الإتاوة.

الفرع الثاني - اختصاصات سلطة الضبط في عجال منح الترخيص

تحدد سلطة الضبط الشروط التي يجب على المستفيد من الترخيص احترامها في محال إنشاء واستغلال شبكات المواصلات السلكية واللاسلكية وكذا تقديم الخدمات الخاضعة للترخيص.

كما تحدد هذه السلطة إحراءات منح الترحيص التي تقوم على ثلاثة مبادئ وهي:

- مبدأ الموضوعية؛
 - مبدأ الشفافية؛
- مبدأ عدم التمييز بين المتعاملين.

ستتحسد كل هذه المبادئ بحسدة في الإجراءات المتبعة لمنح رخص إنشاء و/أو استغلال شبكات عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية و/أو توفير خدمات هاتفية.

الفرع الثالث - إجراءات منح الترخيص

يمنح الترخيص لكل شخص طبيعي أو معنوي يلتزم باحترام الشروط المحددة من طرف سلطة الضبط في مجال إنشاء واستغلال شبكات المراصلات السلكية واللاسلكية وكذا تقديم الخدمات الخاضعة لنظام الترخيص. كما يمنح الترخيص بصفة شخصية ولا يمكن التنازل عنه للغير.

يودع طلب الترخيص لدى سلطة الضبط مقابل وصل إشعار بالاستلام. لسلطة الضبط أجل أقصاه شهرين ابتداء من تاريخ استلام الطلب لتبليغ الترخيص. في حالة رفض طلب الترخيص، فإنه يجب على سلطة الضبط تسبيب قرار الرفض.

يمنح الترخيص مقابل إتاوة يحددها التنظيم.

المطلب الثالث - نظام التصريح البسيط

يجب تبيان النشاطات الخاضعة للتصريح البسيط (الفرع الأول) ثم الإحراءات المطبقة على هذا النظام (الفرع الثاني).

الفرع الأول - النشاطات الخاضعة للتصريح البسيط

تتمثل نشاطات المواصلات السلكية واللاسلكية التي تخضع إلى تصريح بسيط فيما يلي:

- الخدمات ذات القيمة المضافة؛
 - خدمات التليكس.

إن الخدمات ذات القيمة المضافة هي كل خدمات المواصلات السلكية واللاسلكية المقدمة للجمهور باستثناء الخدمات الهاتفية التي تخضع إلى رخصة أو إلى ترخيص.

إن قائمة الخدمات ذات القيمة المضافة ملحقة بالمرسوم التنفيذي رقم 123-01 المعدل والمتمم، وتتضمن ما يلي:

- الرسائل الصوتية؛ Messagerie vocale

- أو ديو تا كس ؛ Audiotex

- الاجتماع عن بعد؛ Tdconfcrence

- فيديو تاكس؛ Vidotex

- بنك المعطيات؛ Banque de donnæs

- الرسائل الإلكترونية. dectronique لح

أعطى النص تعريفا لكل نشاط من هذه النشاطات. إن التصريح المتعلق بالخدمات ذات القيمة المضافة يكون على شكل تصريح بسيط مسبق يودع لدى سلطة الضبط.

الفرع الثاني - إجراءات نظام التصريح البسيط

للقيام بالنشاطات المتعلقة باستغلال خدمة المواصلات السلكية واللاسلكية الخاضعة لنظام التصريح البسيط، يجب على المتعامل أن يودع تصريح برغبته في الاستغلال التحاري لهذه الخدمة لدى سلطة الضبط، طبقا للمادة 40 من القانون 03-2000. يجب أن يتضمن التصريح عددا من المعلومات ذكرت منها المادة 40 على الخصوص ما يلي:

- محتوى مفصل من الخدمة المراد استغلالها؟
 - كيفيات افتتاح الخدمة؛
 - التغطية الجغرافية للخدمة؟
 - شروط الاستفادة من الخدمة؛
 - التعريفات المطبقة على المرتفقين.

يودع التصريح لدى سلطة الضبط مقابل وصل إشعار بالاستلام.

تتمتع سلطة الضبط بأحل شهرين ابتداء من تاريخ استلام التصريح من أجل التحقق من خضوع الخدمة المزمع القيام بها لنظام التصريح البسيط.

في حالة القبول تمنح سلطة الضبط للمتعامل شهادة تسجيل مقابل دفع الإتاوة المحددة قانونا. أما في حالة الرفض، يجب على سلطة الضبط تسبيب قرار الرفض.

المطلب الرابع - نظام اعتماد الأجهزة المطرفية

نظام الاعتماد يخص فقط بعض الأجهزة المطرفية والمنشآت اللاسلكية الكهربائية الموصولة بالشبكات السلكية واللاسلكية عن طريق النقاط الطرفية (الفرع الأول) التي تخضع للاعتماد المسبق (الفرع الثاني). تحكم هذا النظام شروط وإجراءات من شائها أن تحافظ على السلامة التقنية لشبكات المواصلات (الفرع الثالث).

الفرع الأول – تعريف الأجهزة المطرفية والنقاط الطرفية

يمكن إنشاء واستغلال شبكة أو خدمة للمواصلات السلكية واللاسلكية لا تخضع للأنظمة الثلاثة المذكورة أعلاه تحت شرط اعتماد التجهيزات المطرفية. والمقصود بالتجهيزات المطرفية «كل تجهيز مخصص لأن يكون موصولا مباشرة أو بطريقة غير مباشرة بنقطة مطرفية والذي يرسل أو يستقبل أو يعالج إشارات المواصلات في الشبكة السلكية واللاسلكية».

مع العلم أن هذا التعريف الوارد في المادة 8 من القانون 03-2000 لا يشمل تجهيزات الاستقبال التي تمكن من الوصول إلى الخدمات الإذاعية.

أما النقاط الطرفية فهي «نقاط ارتباط مادي لها مواصفات تقنية ضرورية للدخول في شبكة المواصلات السلكية واللاسلكية بغرض التحدث عن طريقها بفعالية، وهي جزء لا يتجزأ من الشبكة»، حسب ما ورد في المادة 8 من القانون 03-2000. كما نصت نفس المادة على أنه «حينما تكون شبكة المواصلات السلكية واللاسلكية موصولة بشبكة أخرى أجنبية فإن نقاط الارتباط بهذه الشبكة تعتبر كنقطة طرفية».

الفرع الثاني - الأجهزة المطرفية والمنشآت اللاسلكية الكهربائية الخاضعة للاعتماد المسبق

حددت المادة 41 من القانون رقم03-2000 الأجهزة المطرفية والمنشآت اللاسلكية الكهربائية الخاضعة للاعتماد المسبق. فهي كل تجهيز وكل منشأة مخصص لأن يكون:

- موصولا بشبكة عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية؛
 - مصنوعا للسوق الداخلية أو مستوردا؟
 - مخصصا للبيع أو معروضا للبيع؛
- موزعا على أساس مجاني أو بمقابل أو أن يكون موضوع إشهار.

كمثال على الأجهزة المطرفية جهاز الهاتف الثابت، الذي هو موصول مباشرة بشبكة عمومية للمواصلات السلكية والذي يخضع لإجراء الاعتماد.

الفرع الثالث - إجراءات منح الاعتماد المسبق

يمنح الاعتماد المسبق وفقا لشروط محددة عن طريق التنظيم من قبل:

- سلطة الضبط؛
- مخبر تجارب وقياسات معتمد قانونا من طرف سلطة الضبط؛
 - كما يمكن إنشاء نظامين للاعتماد عن طريق التنظيم وهما:
 - نظام المصادقة الذاتية؛

- الاعتراف بالاعتماد المتحصل عليه في بلد آخر.

يجب إيداع طلب الاعتماد لدى سلطة الضبط مقابل وصل إشعار بالاستلام. لسلطة الضبط أجل أقصاه شهرين ابتداء من تاريخ إيداع الطلب لتبليغ الاعتماد. في حالة الرفض يجب على سلطة الضبط أن تسبب قرار الرفض.

بعد الحصول على الاعتماد يجب أن تبقى التجهيزات المطرفية والمنشآت اللاسلكية الكهربائية مطابقة في كل وقت للنموذج المعتمد وفقا للمادة 42 من القانون 03-2000.

المطلب الخامس - القواعد التي تحكم نظام الرخصة

نظام الرخصة من أهم الأنظمة القانونية لاستغلال الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية. يجب اذا تبيان النشاطات الخاضعة لهذا النظام (الفرع الأول) ثم كيفية منح الرخصة (الفرع الثاني). لصاحب الرخصة حق المرور وحق الارتفاق على الأملاك العمومية والخاصة (الفرع الثالث). كما تسلط عقوبات على المستفيد من الرخصة في حالة مخالفته للتشريع والتنظيم (الفرع الرابع).

الفرع الأول - النشاطات الخاضعة لنظام الرخصة

حاء في المادة 2 من المرسوم التنفيذي رقم01-123 أن إنشاء و/أو استغلال شبكات عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية و/أو توفير خدمات هاتفية بما فيها حدمات تحويل الصوت على الانترنت تخضع إلى نظام الرخصة.

والمقصود بالشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية «كل شبكة مواصلات سلكية ولاسلكية واللاسلكية واللاسلكية واللاسلكية للحمهور»، وفقا للمادة 8 من القانون رقم03-2000.

الفرع الثاني – كيفية منح الرخصة

تمنح رخصة استغلال الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية عن طريق المنافسة لكل شخص طبيعي أو معنوي يرسى عليه المزاد، طبقا لأحكام المادة 32 من القانون رقم 03-2000. ويجب على المستفيد من الرخصة أن يلتزم باحترام الشروط المحددة في دفتر الشروط.

كما نصت المادة 32 على أن يكون الإجراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة موضوعيا وغير تمييزي وشفافا ويضمن المساواة في معاملة مقدمي العروض.

تتم المنافسة على أساس دفتر شروط يحتوي على عدد كبير من الشروط والالتزامات تتعلق بقواعد إنشاء أو استغلال الشبكات العمومية للسواصلات السلكية واللاسلكية (قائمة شروط والتزامات دفتر الشروط ملحقة)

كما جاء في نفس المادة المذكورة أعلاه على وحوب تطبيق دفتر الشروط تطبيقا مماثلا بدقة على كل المتعاملين أصحاب الرخص المصنفة في نفس الفئة وكذا ضمان المساواة بين كل المتعاملين .

تحدد مدة الرخصة الممنوحة مسبقا في دفتر الشروط، حسب المادة 33 من القانون رقم 20-2000. عند انقضاء المدة المحددة للرخصة، تحدد هذه الأخيرة وفقا للشروط الواردة كذلك في دفتر الشروط.

تمنح الرخصة بصفة شخصية، بواسطة مرسوم تنفيذي، وتسلم مقابل دفع مبلغ مالي. يجب أن يتم تبليغ المستفيد بقرار الموافقة على الرخصة في اجل أقصاه ثلاثة (3) أشهر ابتداءا من تاريخ نشر مرسوم منح الرخصة.

ولا يجوز التنازل عن الحقوق المترتبة عن الرخصة إلا بعد موافقة الهيئة المانحة وإعداد رخصة جديدة تمنح لصالح المتنازل له، طبقاً للمادة 33 المذكورة. وعلى المتنازل له احترام جميع شروط الرخصة.

الفرع الثالث – حق المرور وحق الارتفاق على الأملاك العمومية والخاصة

للقيام بنشاطاتهم، التي تتطلب وضع منشآت عبر أملاك الغير، يستفيد المتعاملين المحصلين على رخصة استغلال شبكة عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية للمتعاملين من حق المرور وحق الارتفاق على الأملاك العمومية والخاصة.

إن المادة 34 من القانون رقم30-2000 أعطت للمتعاملين المحصلين على رخصة استغلال شبكة عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية الحقوق التالية:

- 1 حق المرور على الأملاك العمومية،
- 2 حق الارتفاقات على الملكيات العمومية والخاصة الضرورية لاستغلال الشبكة العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية.
 - الارتفاقات على الملكية العمومية والخاصة ثلاثة أنواع كما يلي :
- الارتفاقات المتعلقة بشبكات المواصلات السلكية واللاسلكية، وهي ارتفاقات ذات طابع عقاري.

ومناطق	مكشوفة	شكل مناطق	في	وهي ارتفاقات	الكهربائية	اللاسلكية	الارتفاقات	
						.ة.	ومناطق حراس	حماية و

الهدف من تأسيس المناطق المكشوفة هو الحيلولة دون عرقاة عوارض انتشار الموحات اللاسلكية الكهربائية المرسلة أو المستقبلة من مختلف المراكز.

أما مناطق الحماية ومناطق الحراسة فالغرض منها ضمان سير الاستقبالات اللاسلكية الكهربائية عبر مختلف المراكز.

			-	
خط قائم من	سال الإشارات على	و متحرك يمنع إر	كل حائل ثابت أ] إزالة الأشجار و

الارتفاقات المشتركة التي تتعلق بالمسائل التالية:

خطوط المواصلات السلكية واللاسلكية.

كل منشاة كهربائية واردة في قائمة معدة عن طريق التنظيم إلى ترخيص مسبق في جميع أنحاء الإقليم بما فيها مناطق الارتفاق.

العدم اعتراض مالك العقار أو وكيل العمارة على إقامة خطوط المواصلات السلكية واللاسلكية المطلوبة من طرف المستأجرين.

إن دفاتر الشروط وعقود الاشتراك في الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية هي التي تحدد حقوق المشتركين، أي المواطنين الذين يستفيدون بصفتهم كمستهلكين من الخدمات التي توفرها الشبكات المذكورة.

الفرع الرابع – العقوبات المتعلقة بمخالفة المستفيد من الرخصة للتشريع والتنظيم

في حالة عدم احترام المتعامل المستفيد من رخصة إنشاء واستغلال شبكات عمومية للمواصلات السلكية والتنظيمية، فان سلمواصلات السلكية واللاسلكية للشروط المقررة بموجب النصوص التشريعية والتنظيمية، فان سلطة ضبط البريد والمواصلات تعذره للامتثال للشروط المحددة في الرخصة وتمنحه اجل ثلاثين (30) يوما لذلك.

إذا لم يمتثل المتعامل للأعذار ولا لشروط الرخصة في الأجل الممنوح له يقوم الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية بمعاقبته. توقع العقوبة باقتراح من سلطة ضبط البريد والمواصلات وبواسطة قرار مسبب وتأخذ إحدى الشكلين التاليين :

- التعليق الكلي أو الجزئي لهذه الرخصة لمدة أقصاها ثلاثين (30) يوما.
- التعليق المؤقت للرخصة لمدة تتراوح ما بين شهر واحد (1) إلى ثلاثة (3) أشهر أو تخفيض مدتما في حدود سنة واحدة (1).

إن المشرع اطر الرخصة وأحاطها بعدة حقوق ووجبات وضمانات يستفيد منها المتعامل المتحصل عليها، لهذا وضع إجراء المزايدة بإعلان المنافسة كأداة قانونية وحيدة وإجبارية تستعمل من طرف الإدارة لمنح الرخص.

المبحث الثاني : إجراء المزايدة بإعلان المنافسة لمنح رخصة

لكي يكون الإجراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة موضوعيا وغير تمييزي وشفافا ويضمن المساواة في معاملة مقدمي العروض كما نصت على ذلك المادة 32 من القانون 200-200، جاء المرسوم التنفيذي رقم124-01 المؤرخ في 9 مايو سنة 2001 المتضمن

تحديد الإجراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة من اجل منح رخص في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية ⁴ لينظم كيفية إجراء المنافسة.

حسب المادة الأولى من المرسوم المذكور تمنح رخص إقامة و/أو استغلال شبكات عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية و/أو توفير الخدمات الهاتفية، بما فيها خدمات تحويل الصوت على الانترنت عن طريق المزايدة بإعلان المنافسة، وهذا تطبيقا لأحكام المادة 32 من القانون رقم 03-2000.

يمكن أن ينحز إحراء المزايدة بإعلان المنافسة لمنح رخصة على مرحلة أو مرحلتين حسب المادة 2 من الرسوم وهي المرحلة تمهيدية التي تتعلق بالاستكشاف (المطلب الأول) ومرحلة تنفيذ إحراء المزايدة بإعلان المنافسة (المطلب الثاني). ثم يتم تقييم العروض ومنح الرخصة (المطلب الثانث) قبل أن يبدأ استغلال الرخصة (المطلب الرابع).

المطلب الأول - المرحلة التمهيدية لإجراء المزايدة

يتخذ قرار الشروع في الإجراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة لمنح الرخصة من طرف الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية إما بمبادرته الخاصة، ولكن بعد استشارة سلطة الضبط، إما بناءا على اقتراح من هذه الأخيرة التي تعمل على أساس ملف الملائمة (المادة 3). وفي هذه الحالة، على الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية إصدار قرار في احل شهر واحد.

تتسم المرحلة التمهيدية لإجراء المزايدة بتقديم المتعاملين لملف التسبيب (الفرع الأول) وبتقييم خصائص وقدرات السوق من طرف سلطة الضبط (الفرع الثاني)، التي تقوم بالإعلان عن استشارة عامة تعرف بالمشروع (الفرع الثالث) ثم، بعد الانتهاء من الاستشارة، عن نتائج المرحلة التمهيدية لإجراء المزايدة (الفرع الرابع).

الفرع الأول - ملف التسبيب dossier de motivation

أعطى القانون الحق لكل شخص طبيعي أو معنوي يرغب في إقامة و/أو استغلال شبكة عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية و/أو توفير حدمات هاتفية أن يخطر بذلك سلطة الضبط بواسطة ملف تسبيب، طبقا للمادة 4 من الرسوم.

يتضمن ملف التسبيب، حسب المادة 5، وعلى وجه الخصوص، العناصر التالية :

معلومات عامة تخص المعني ولا سيما: هوية المعني، تشكيلة المساهمة، الحسابات السنوية للشركة خلال السنتين الأخيرتين، النشاطات الصناعية والتجارية الموجودة، اتفاقيات الشراكة الصناعية أو التجاري، التسمية، مقر الشركة، رقم القيد في السجل التجاري أو ما يعادله، القانون الأساسي،

- طبيعة المشروع المقرر وخصائصه التقنية،
- الخصائص التحارية للمشروع وموقعه في السوق،
- المعلومات المثبتة للقدرة التقنية والمالية للمعني في انجاز المشروع المقرر.

يجب أن يرسل ملف التسبيب إلى سلطة الضبط في نسختين التي يجب عليها ان تقرر في احل شهر واحد (1)، إما بعدم الاستحابة لملف التسبيب، وإما بتقييم مدى ملائمته مع إجراء المزايدة.

في حالة رفض ملف التسبيب، يجب على سلطة الضبط أن تعلل رأيها وتعلن ذلك.

الفرع الثاني – تقييم خصائص وقدرات السوق

يمكن لسلطة الضبط أن تقيم خصائص وقدرات السوق التي ستعد فيها وتستغل الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية وأر توفر فيها الخدمات الهاتفية. تقوم بهذا التقييم عن طريق دراسة ملائمة وتنجز في هذا الصدد التحقيقات التي تراها ضرورية وتستعمل كل المعلومات المتوفرة، وفقا للمادة 6.

الفرع الثالث – الإعلان عن استشارة عامة تعرف بالمشروع

عند انتهاء الدراسة التقييمية، يمكن لسلطة الضبط الإعلان عن استشارة عامة تعرف بالمشروع وتدعو الأشخاص المعنيين إلى موافاتها بتعاليقهم وهذا في اجل أقصاه شهران (2) بعد عملية النشر، حسب المادة 7. ولكن القانون يسمح لسلطة الضبط أن تمدد هذا الأحل، عند الحاجة.

يجب على سلطة الضبط إعلام الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية بنشر إعلان الاستشارة العامة.

الفرع الرابع - نتائج المرحلة التمهيدية لإجراء المزايدة

بعد الانتهاء من المرحلة التمهيدية لإحراء المزايدة وبعد دراسة العناصر المجمعة، يمكن لسلطة الضبط أن تقرر، وفقا للمادة 8، على ما يلى :

إما أن تقترح على الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية مواصلة العملية بمباشرة إجراء المزايدة بإعلان المنافسة، اعتمادا على ملف الملاءمة الذي أعدته. وفي هذه الحالة، تقترح

سلطة الضبط على الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية عدد الرخص الواجب منحها،

وإما وقف العملية المتعلقة بالمرحلة التمهيدية بمجرد إشعار مسبب يعلن عن طريق الصحافة، في الحالة المخالفة.

إن المرحلة التمهيدية هي مرحلة تستعملها الإدارة لدراسة احتياجات السوق، من جهة، ووجود المتعاملين وإمكانياتهم، من جهة أحرى، وهذا قبل اتخاذ قرار فتح المجال للمنافسة أم لا.

المطلب الثابي - تنفيذ إجراء المزايدة

يبدأ تنفيذ إجراء المزايدة بقرار إعلان المنافسة (الفرع الأول). تتم هذه الأخيرة حسب ملف إعلان المنافسة التي تعده سلطة الضبط (الفرع الثاني) والذي يمكن لكل متعامل سحبه (الفرع الثالث).

الفرع الأول – قرار إجراء المزايدة بإعلان المنافسة

عندما يقرر الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية مباشرة إحراء المزايدة بإعلان المنافسة، يجب عليه أن يبلغ هذا القرار إلى سلطة الضبط، طبقا لأحكام المادة 9.

يمكن للقرار المذكور أن ينص على إحراء المزايدة بإعلان المنافسة.

يتضمن إجراء المزايدة بإعلان المنافسة مرحلتين:

مرحلة تأهيل أولي،

مرحلة تقديم العروض.

إن هذه المادة تعطي إمكانية تنظيم المزايدة على مرحلتين، مثل ما هو معمول به في الصفقات العمومية عند اللحوء إلى إحراء الاستشارة الانتقائية، التي تعرفها المادّة 31 من تنظيم الصفقات العمومية كما يلي: «الاستشارة الانتقائية هي إجراء يكون المرشحون المرخص لهم بتقليم عرض فيه هم المدعوون خصيصا للقيام بذلك بعد انتقاء أولي.

وتنفذ المصلحة المتعاقدة الانتقاء الأولي لاختيار المرشحين لإجراء المنافسة عندما يتعلق الأمر بعمليات معقدة و/أو ذات أهمية خاصة»⁵¹.

الفرع الثابي – ملف إعلان المنافسة

يحتوى ملف إعلان المنافسة على ثلاثة وثائق، نصت عليها المادة 10، وهي :

رسالة دعوة إلى تقديم عروض تحمل الأحكام المرجعية للمشروع،

دفتر الشروط الذي يعد وفقا للمادة 32 من القانون رقم 03-2000 المؤرخ في 5 غشت سنة 2000!

نظام لإعلان المنافسة، الذي يجب أن يكون مفصلا ويبين كيفيات فتح العروض ودراستها وكذلك معايير التقييم.

يسمح القانون لكل شخص، أي كل متعامل اقتصادي، معنى بعملية المنافسة الاطلاع على هذا النظام.

الفرع الثالث - سحب ملف إعلان المنافسة

لكل شخص طبيعي أو معنوي معني بإعلان المنافسة الحق في سحب ملف إعلان المنافسة، وفقا للمادة 11 من المرسوم.

يتم تسليم ملف إعلان المنافسة مقابل دفع تكاليف يحدد مبلغها من طرف سلطة الضبط.

المطلب الثالث - تقييم العروض ومنح الرخصة

تمر عملية تقييم العروض ومنح الرخصة عبر إنشاء لجنة إعلان المنافسة (الفرع الأول) التي تقوم بعملية فتح الأظرفة (الفرع الثاني) و تقييم العروض (الفرع الثالث). تعلن سلطة الضبط عن نتائج رسو المزاد (الفرع الرابع) بعد عملية التقييم. كما يمكن للوزير المكلف بالمواصلات وقف عملية منح الرخصة (الفرع الخامس)، التي تتم الموافقة عليها بواسطة مرسوم تنفيذي (الفرع السادس).

الفرع الأول - إنشاء لجنة إعلان المنافسة

تنشأ لجنة إعلان المنافسة بمقرر يتخذه مجلس سلطة الضبط يحدد تشكيلتها وكيفيات عملها، حسب المادة 12 من المرسوم. تقوم هذه اللجنة بفتح الأظرفة وتقييم العروض لتمكين سلطة الضبط من الإعلان عن نتائج المنافسة.

تنتهي العملية بالموافقة على الرخصة ولكن يمكن وقف عملية منح الرخصة أثناء مرحلة المنافسة كما سيبين فيما بعد.

الفرع الثاني - عملية فتح الأظرفة

تتم عملية فتح الأظرفة في جلسة علنية كما يلي :

- أخرفة في جلسة علنية في التاريخ والساعة والمكان المحدد في نظام إعلان المنافسة.
- 2 يمكن لرئيس لجنة إعلان المنافسة دعوة أشخاص آخرين لحضور الجلسة إذا اعتبر ذلك مرغوبا فيه.
- 3 يعد جرد بمحتوى كل عرض ومطابقته لقائمة المستندات المطلوبة في ملف إعلان المنافسة.
- 4 يعد محضر يبين على الخصوص الإجراء المتبع وعدد العروض المفتوحة ومحتوى كل عرض، ويوقع هذا المحضر سائر أعضاء لجنة إعلان المنافسة الحاضرين في الجلسة.

إن عملية فتح الأظرفة تشابه إلى حد كبير عملية فتح أظرفة العروض المعمول بما في إطار تنظيم الصفقات العمومية 61.

الفرع الثالث - تقييم العروض من طرف لجنة إعلان المنافسة

حددتا المادتين 13 و 14 من المرسوم المذكور أعلاه كيفية تقييم العروض من طرف لجنة إعلان المنافسة كما يلي :

1 - بعد الجلسة العلنية، تنسحب لجنة إعلان المنافسة لإجراء تقييم العروض وفق المعايير المبينة في نظام إعلان المنافسة.

- 2 أشغال اللجنة ليست علنية.
- 3 أعضاء اللجنة ملزمين باحترام سرية أشغالهم ومناقشاتهم واستنتاجاتهم وتوصياتهم.
- 4 يتم تنقيط العروض وترتيبها وفق المعايير والمقياس المذكور في نظام إعلان المنافسة.
- 5 تؤخذ بعد ذلك في الحسبان النقاط المتحصل عليها في كل عرض وفقا لأحكام نظام إعلان المنافسة وترتب العروض تنازليا. ويكون العرض المتحصل على أعلى نقطة هو أحسن العروض.
- 6 في حالة ما إذا اقر نظام إعلان المنافسة رفع العروض المالية صراحة، يمكن لمجلس سلطة الضبط أن يقترح على مقدمي العروض، رفع عروضهم المالية خلال عملية تقييم العروض، بناءا على اقتراح من لجنة إعلان المنافسة.
- 7 إذا اعتمدت إمكانية رفع العروض، فإنه يجب أن تتاح لكل مقدمي العروض المختارين للدور الثاني لتقييم العروض المالية بدون تمييز، وهذا قصد الحفاظ على الطابع الشفاف والمنصف للعملية.
- 8 تكون أشغال تقييم العروض وترتيبها موضوع محضر يبين على الخصوص سير عملية المزاد ونتائجها.
 - 9 يوقع هذا المحضر من طرف أعضاء لجنة إعلان المنافسة.
- 10 يرسل المحضر إلى رئيس مجلس سلطة الضبط مرفقا بالمحضر المعد خلال حلسة فتح الأظرفة.

أهم عمل تقوم به لجنة إعلان المنافسة تحت الإشراف المباشر لسلطة الضبط هو تقييم العروض، لهذا فان القانون حدد بدقة كبيرة كيفية عمل اللجنة وطريقة تدوين نتائجها.

الفرع الرابع – الإعلان عن نتائج رسو المزاد

بينت المادة 15 كيفية الإعلان عن نتائج رسو المزاد، التي تتم كما يلي :

1 - تعلن سلطة الضبط في حلسة علنية رسو المزاد على المترشح (أو المترشحين) الذي أو الذين) اعتبر عرضه (أو عروضهم) الأحسن، تطبيقا لأحكام نظام إعلان المنافسة.

2 - تعد سلطة الضبط محضرا مسببا عن رسو المزاد ترسله إلى الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية.

3 - وتعلن سلطة الضبط هذا المحضر وتبلغه إلى كل مقدمي العروض قبل تسليم الرخصة (أو الرخص).

إن طريقة الإعلان عن النتائج وتبليغها إلى المتعاملين الذين قدموا عروضا تمدف إلى احترام الشفافية والمساواة بين العارضين وضمان حق الطعن لهم.

الفرع الخامس - وقف عملية منح الرخصة

لقد نصت المادة 16 على إمكانية وقف عملية منح الرخصة من طرف الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية، الذي له الحق أن يقرر بدون تسبيب وقف عملية منح الرخصة (أو الرخص) في أي وقت كان، بعد استشارة سلطة الضبط. وتبليغ سلطة الضبط هذا القرار إلى كل مقدمي العروض.

الفرع السادس - الموافقة على الرخصة

حسب المادة 17، تتم الموافقة على الرخصة (أو الرخص) التي تمنحها سلطة الضبط بالمزاد بموجب مرسوم تنفيذي. تبلغ سلطة الضبط الرخصة (أو الرخص) إلى المستفيدين في اقتراب الآحال و لا يمكن أن يتحاوز ذلك في أية حال من الأحوال أحلا أقصاه ثلاثة (3) أشهر بعد تاريخ نشر المرسوم.

يجب على سلطة الضبط إعداد تقريرا مفصلا عن عملية المزاد ونشره وهذا لضمان نزاهة وشفافية العملية.

المطلب الرابع - استغلال الرخصة

يتضمن استغلال الرخصة عدة عناصر منها مدة الرخصة وكيفيات تجديدها وحق الطعن في حالة رفض تجديدها (الفرع الأول) وشروط التنازل عن الحقوق المترتبة على الرخصة (الفرع الثالث). الثاني) وكذا المقابل المالي والأتاوى التي يدفعها المتحصل على الرخصة (الفرع الثالث). للمتعاملين المتحصلين على رخص أجل لإقامة الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية واستغلالها و/أو توفير الخدمة الهاتفية (الفرع الرابع). كما يسمح القانون بتعديل شروط تسليم الرخص بصفة استثنائية (الفرع الخامس). وفي الأخير، تقوم سلطة الضبط بمتابعة ومراقبة تنفيذ استغلال الرخصة (الفرع السادس)

الفرع الأول – مدة الرخصة وكيفيات تجديدها وحق الطعن

بينت المادة 18 مدة الرخصة وكيفيات تجديدها وحق الطعن. تحدد مدة الرخصة في دفتر الشروط ولا يمكن أن تتجاوز مدة الرخصة خمس عشر (15) سنة.

كيفيات تجديد الرخصة يضبطها دفتر الشروط، ولكن كقاعدة عامة تجدد الرخصة ضمنيا عند انتهائها، إلا إذا لاحظت سلطة الضبط تقصيرات خطيرة من صاحبها، وفي هذه الحالة تبلغ سلطة الضبط إلى المعنى عدم تجديد رخصته ضمن الآجال المحددة في دفتر الشروط وقبل ستة (6) أشهر على الأقل من تاريخ انتهائها.

يمكن، في هذه الحالة، للمعني تقديم طعن لدى سلطة الضبط، وعند الاقتضاء لدى بحلس الدولة⁷¹.

الفرع الثاني – التنازل عن الحقوق المترتبة على الرخصة

تتم عملية التنازل عن الحقوق المترتبة على الرخصة وفقا لأحكام المادة 19 كما يلي :

- 1 يخضع كل مشروع تنازل من صاحب الرخصة عن الحقوق المترتبة على الرخصة إلى طلب يقدم إلى سلطة الضبط.
- 2 يرفق هذا الطلب بملف يتضمن كل المعلومات المطلوبة في نظام إعلان المنافسة الذي نتج عنه منح الرخصة، مستكملا بكل المعلومات التي تطلبها سلطة الضبط.
- 3 تتمتع سلطة الضبط بأجل خمسة عشر (15) يوما ابتداءا من تاريخ الطلب لموافاة صاحب الرخصة بقائمة من المعلومات الإضافية الواجب تقديمها.
- 4 تتخذ سلطة الضبط قرار قبول أو رفض مشروع التنازل في خلال الشهر الذي يلي تاريخ استلام ملف الطلب المستكمل قانونا ويتعلق الأمر بما يأتي :
- ما التوصية بقبول مشروع التنازل؛ وفي هذه الحالة يمنح المتنازل له الرخصة الجديدة بموجب مرسوم تنفيذي،
 - وإما رفض مشروع التنازل؛ وفي هذه الحالة يكون قرار سلطة الضبط مسببا.

5 - يجب أن يكون نص الرخصة الممنوحة للمتنازل له، وكذالك نص دفتر الشروط الذي يخضع له مماثلين تماما لنصى الرخصة الني استفاد منها المتنازل.

إن استمرارية وانتظام الحدمات المقدمة للجمهور، المنصوص عليه في المادة 4 من القانون 2000–2000، هو الذي يفسر القيود التي فرضها المشرع على عملية التنازل على رخص استغلال شبكات المواصلات السلكية واللاسلكية.

الفرع الثالث – المقابل المالي والأتاوى

يخضع صاحب الرخصة إلى دفع مقابل مالي والأتاوى التي حددتما المادة (2) كما يلي:

- المساهمة في تمويل الخدمة العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية،
- الأتاوي المتعلقة بتخصيص الذبذبات وتسييرها ومراقبتها وبتسيير مخطط الترقيم،
- المساهمة في البحث والتكوين والتقييس في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية،
 - المقابل المالي المرتبط بالرخصة،
 - كل أتاوة أخرى منصوص عليها في التشريع المعمول به.

إن دفتر الشروط هو الذي يحدد مبلغ المقابل المالي ومختلف الأتاوى وكيفيات دفعها81.

الفرع الرابع – أجل إقامة الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية واستغلالها و/أو توفير الخدمة الهاتفية

حسب المادة 21، يحدد دفتر الشروط المتعلق بالرخصة الأجل الأقصى الذي يلزم بعده صاحب الرخصة بالشروع في إقامة الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية واستغلالها و/أو توفير الخدمة الهاتفية.

يسري هذا الأجل ابتدءا من تاريخ تسليم الرخصة، ولكن يمكن لسلطة الضبط أن تمنح أجلا إضافيا إذا كان ذلك مبررا بظروف خاصة.

في حالة عدم احترام هذا الترتيب أو رفض احل إضافي، يعتبر صاحب الرخصة كما لو كان غير قادرا على استغلال الرخصة بطريقة فعالة، ويمكن في هذه الحالة لسلطة الضبط أن تباشر ضده إجراء سحب الرخصة.

يمكن لدفتر الشروط أن يمنع صاحب الرخصة من مباشرة إقامة الشبكات العمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية واستغلالها و/أو توفير الخدمة الهاتفية لمدة لا تتحاوز ثلاثة (3) أشهر ابتداءا من تاريخ تسليم الرخصة.

الفرع الخامس - تعديل شروط تسليم الرخص بصفة استثنائية

يتم تعديل شروط تسليم الرخص بصفة استثنائية، حسب ما ورد في المادة 22، وفقا للقواعد التالية :

1 - في حالة ما إذا اقتضى الصالح العام ذلك، وبناءا على رأي مسبب من سلطة الضبط، يمكن تعديل شروط تسليم الرخص استثناء،

- 2 يتم هذا التعديل بنفس الأشكال التي أملت منحها،
- 3 لا يمكن في كل الحالات أن تطرأ هذه التعديلات إلا بعد انقضاء اجل يغطي على الأقل نصف مدة صلاحية الرخصة،
- 4 يجب أن تبلغ سلطة الضبط قرار التعديل إلى صاحب الرخصة قبل ستة (6) أشهر
 على الأقل من بداية سريان مفعوله،
 - 5 يمكن لصاحب الرخصة أن يقدم طعنا لدى مجلس الدولة.

يمذه الشروط، يكون المشرع قد ضيق كثيرا من محال تعديل الرخصة.

الفرع السادس – متابعة ومراقبة تنفيذ استغلال الرخصة

تجري متابعة ومراقبة تنفيذ استغلال الرخصة وفقا لأحكام القانون رقم 30-2000 والنصوص المتخذة لتطبيقه، حسب ما ورد في الماره المراح الرحري الذكرين

تقوم سلطة الضبط بعملية المراقبة باسم الدولة ولصالحها، ما دامت نشاطات البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية تخضع لرقابة الدولة، وفقا للمادة 2 من القانون رقم-2000.

خاتحة

لقد تم التطرق إلى وسائل الضبط في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية الأربعة وهي: التصريح البسيط والاعتماد والترخيص والرخصة. تبرز أهمية رخصة استغلال شبكة عمومية للمواصلات السلكية واللاسلكية لما لها من إجراءات المنافسة التي يُجب احترامها للحصول عليها من طرف المتعاملين في هذا القطاع.

تتقاسم سلطة ضبط البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية مع الوزير المكلف بالمواصلات السلكية واللاسلكية واللاسلكية الصلاحيات فيما يتعلق بمنح الرخصة. إن البحث فيما تتمتع به سلطة الضبط من صلاحيات هو الذي يحدد سلطتها الحقيقية ومد استقلاليتها، وهما العنصران اللذان يقاس بمما مكانة كل سلطة ضبط مهما كان قطاع نشاطها.

الهو امش

1– BELMIHOUB) Mohamed Cherif; "Presentation du numero special sur les autorite de regulation ,+Revue Idara ,Numero special ,Volume ,14 n ,2· anne ,2004n ,28· p.7.

2 قانون رقم30-2000 المؤرخ في 5 غشت سنة 2000 الذي يحدد القواعد العامة المتعلقة بالبريد وبالمواصلات السلكية واللاسلكية، ج.ر. عدد 48 الصادرة في 6 غشت سمة 2000 م، ص. 3.

3 القانون رقم30-90 المؤرخ في أول ديسمبر سنة 1990 المتضمن قانون الأملاك الوطنية، ج.ر. عدد 52 الصادرة في 2 ديسمبر سنة 1990، ص 1661.

4 لإطار التشريعي المستهدف هيا هو القانون رقم77-90 المؤرخ في 3 ابريل سنة 1990 والمتعلق بالإعلام، ج.ر. عدد 14 الصادرة في 4 ابريل سنة 1990، ص. 459.

5 يتعلق الأمر ممؤسسة «بريد الجزائر» التي تم إحداثها بموجب الموسوم التنفيذي رقم 43–02 المؤرخ في 14 يناير سنة 2002 المتضمن إلشاء «بريد الجزائر»، ج.ر عدد 4 الصادرة في 16 يناير سنة 2002، ص. 18.

6 يتعلق الأمر بمؤسسة «اتصالات الجزائر» وهي مؤسسة عمومية اقتصادية تخضع للأمر رقم04-01 المؤرخ في 20 غشت سنة 2001 المتعلق بتنظيم المؤسسات العمومية الاقتصادية وتسييرها وخوصصتها، ج.ر. عدد 47، الصادرة في 22 غشت سنة 2001، ص. 9.

7 مرسوم تنفيذي رقم232-03 المؤرخ في 24 يونيو سنة 2003 الذي يحدد مضمون الخدمة العامة للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والتعريفات المطبقة عليها وكيفية تمويلها، ج.ر. عدد 39، الصادرة في 29 يوثيو سنة 2003، ص 4.

8 مرسوم تنفيذي رقم57-03 المؤرخ في 5 فبراير سنة 2003 الذي يحدد صلاحيات وزير البريد وتكنولوجيات الإعلام والاتصال، ج.ر عدد 90 الصادرة في 9 فبراير سنة 2003، ص. 18.

9 مرسوم تنفيذي رقم124–01 المؤرخ في 9 مايو سنة 2001 المتضمن تحديد الإجراء المطبق على المزايدة بإعلان المنافسة من اجل منح رخص في بحال المواصلات السلكية واللاسلكية، ج. ر. عدد 27 الصادرة في 13 مايو 2001، ص 15.

10 ZOUAÏMIA (Rachid), Droit de la regulation economique, editions BER-TI, Alger, 2004, p. 31.

11 نفس المرجع، ص 36.

12 KHELLOUFI (Rachid), +Les institutions de regulation en droit algerien; , Revue Idara ,Numero special ,Volume ,14 n ,2 anne ,2004 n ,28 pp 69 ,- .121

13 مرسوم تنفيذي رقم123-01 المؤرخ في 9 مايو سنة 2001 المتعلق بنظام الاستغلال المطبق على كل نوع من أنواع الشبكات بما فيها اللاسلكية الكهربائية وعلى مختلف خدمات المواصلات السلكية واللاسلكية، المعدل والمتمم، ح.ر. عدد 27 الصادرة في 13 مايو 2001، ص 13.

14 مرجع سابق.

15 مرسوم رئاسي رقم236-10 المؤرخ في 7 أكتوبر سنة 2010 المتضمن تنظيم الصفقات العمومية، ج.ر. عدد 58! ص 3.

16 نفس المرجع.

17 ZOUAÏMIA (Rachid), op. cit., p. 161.

18 المرسوم التنفيذي رقم 37-03 المؤرخ في 13 يناير سنة 2003 الذي يحدد مبلغ الإثاوة المطبقة على المتعاملين أصحاب تراخيص إنشاء واستغلال شبكات المواصلات السلكية واللاسلكية و/أو تقديم حدمات المواصلات السلكية واللاسلكية، ج.ر عدد 4 الصادرة في 22 يناير سنة 2003، ص. 8.